

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c Friday 5 November 1976 WINDHOEK Vrydag 5 November 1976 No. 3578

CONTENTS

No. R.2020 (Republic) The Medicines and Medical Appliances Regulations, 1976.....

The following Government Notice is published for general information.

H. P. F. GOUS,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

INHOUD

No. R.2020 (Republiek) Die Regulasies Betreffende Medisyne en Mediese Uitrusting, 1976

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 2020 (Republic) 5 November 1976
THE MEDICINES AND MEDICAL APPLIANCES REGULATIONS, 1976

The Minister of Transport has, in terms of section 356 (1) of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), repealed the Medicines and Medical Appliances Regulations, 1960, promulgated under Government Notice R. 420 dated 25 March 1960, and has, in terms of the said section, made the regulations set forth in the Schedule hereto in each case to come into operation two months from the date of promulgation hereof.

SCHEDULE

ARRANGEMENT OF REGULATIONS

1. Title of these regulations.
2. Interpretation.
3. Application.
4. Classification of ships.
5. Classification of medicines and first-aid equipment.
6. Medical practitioner.
7. Medicines, appliances and first-aid equipment to be carried by different classes of ships.
8. Publications to be carried on board ship.

Annex 1.—Class I Ship.

Annex 2.—Class II Ship.

Annex 3.—Class III Ship.

Annex 4.—Class IV Ship.

1. TITLE OF THESE REGULATIONS.

These regulations shall be called the Medicines and Medical Appliances Regulations, 1976.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 2020 (Republiek) 5 November 1976
DIE REGULASIES BETREFFENDE MEDISYNE EN MEDIESE UITRUSTING, 1976

Die Minister van Vervoer het kragtens artikel 356 (1) van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), die Regulasies vir Medisyne en Mediese Toerusting, 1960, uitgevaardig by Goewermentskennisgewing R. 420 van 25 Maart 1960 herroep en het kragtens genoemde artikel die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig wat in beide gevalle twee maande na die datum van afkondiging hiervan in werking tree.

BYLAE

RANGSKIKKING VAN REGULASIES

1. Titel van hierdie regulasies.
2. Vertolking.
3. Toepassing.
4. Klassifikasie van skepe.
5. Klassifikasie van medisyne en noodhulpuitrusting.
6. Geneesheer.
7. Medisyne, uitrusting en noodhulpuitrusting wat op verskillende klasse skepe moet wees.
8. Publikasies wat aan boord gevoer moet word.

Aanhangsel 1.—Klas I-skip.

Aanhangsel 2.—Klas II-skip.

Aanhangsel 3.—Klas III-skip.

Aanhangsel 4.—Klas IV-skip.

1. TITEL VAN HIERDIE REGULASIES.

Hierdie regulasies heet die Regulasies betreffende Medisyne en Mediese Uitrusting, 1976.

2. INTERPRETATION.

In these regulations the expression "the Act" means the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), and—"tons" means gross register tons.

3. APPLICATION.

These regulations shall apply to South African ships.

4. CLASSIFICATION OF SHIPS.

For the purposes of these regulations ships shall be divided into the following classes:

Class I.—A foreign-going ship on board which 100 or more persons are carried.

Class II.—A foreign-going ship of more than 100 tons on board which less than 100 persons are carried or a fishing boat of more than 100 tons which engages in a voyage of more than 14 days' duration.

Class III.—A coasting ship of more than 100 tons, a fishing boat of more than 100 tons which engages in a voyage of not more than 14 days, or a sealing or shore-based whaling boat of more than 100 tons.

Class IV.—A ship of 100 tons or less.

5. CLASSIFICATION OF MEDICINES AND FIRST-AID EQUIPMENT.

The scales of antiscorbutics, medicines and appliances and first-aid equipment for the treatment and prevention of diseases and accidents likely to occur at sea, applicable to the various classes of ships shall be as prescribed in Annexes marked 1 to 4.

6. MEDICAL PRACTITIONER.

(1) A medical practitioner shall be employed on every Class I ship.

(2) The name of any medical practitioner employed in accordance with the provisions of subregulation (1) shall be entered on the agreement with the crew.

7. MEDICINES, APPLIANCES AND FIRST-AID EQUIPMENT TO BE CARRIED BY DIFFERENT CLASSES OF SHIPS.

(1) The master and owner of a Class I ship shall ensure that there are carried on board such ship such medicines, appliances and first-aid equipment as are prescribed in Annex 1.

(2) The master and owner of a Class II ship shall ensure that there are carried on board such ship such medicines, appliances and first-aid equipment as are prescribed in Annex 2.

(3) The master and owner of a Class III ship shall ensure that there are carried on board such ship such medicines, appliances and first-aid equipment as are prescribed in Annex 3.

(4) The master and owner of a Class IV ship shall ensure that there is carried on board such ship—

(a) one first-aid equipment outfit in accordance with the requirements prescribed in Annex 4, if less than 15 persons are carried on the ship; and

(b) two first-aid equipment outfits in accordance with the requirements prescribed in Annex 4, if 15 or more persons are carried on the ship.

8. PUBLICATIONS TO BE CARRIED ON BOARD SHIP.

(1) The master and owner of every Class I ship shall ensure that there is carried on board such ship a copy of the British Pharmacopoeia prescribed in terms of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965).

(2) The master and owner of every Class II, III and IV ship shall ensure that there is carried on board such ship a copy of the latest available edition of the publication

2. VERTOLKING.

In hierdie regulasies beteken die uitdrukking "die Wet" die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), en beteken "ton" bruto registerton.

3. TOEPASSING.

Hierdie regulasies is van toepassing op Suid-Afrikaanse skepe.

4. KLASSIFIKASIE VAN SKEPE.

Vir die toepassing van hierdie regulasies word skepe in die volgende klasse verdeel:

Klas I.—'n Skip op vreemde vaart met 100 of meer persone aan boord.

Klas II.—'n Skip op vreemde vaart van meer as 100 ton, wat minder as 100 persone aan boord het, of 'n visserboot van meer as 100 ton wat 'n vaart van meer as 14 dae onderneem.

Klas III.—'n Kusvaarder van meer as 100 ton, 'n visserboot van meer as 100 ton wat 'n vaart van hoogstens 14 dae onderneem, of 'n robbevaarder of walvisvaarder met landbasis, van meer as 100 ton.

Klas IV.—'n Skip van 100 ton of minder.

5. KLASSIFIKASIE VAN MEDISYNE EN NOODHULPUI TRUSTING.

Die skale van skeurbaikwerende middels, medisyne en uitrusting en noodhulpuitrusting vir die behandeling en voorkoming van siektes en ongelukke wat op see verwag kan word, soos van toepassing op die verskillende klasse skepe, is soos voorgeskryf in die Aanhangsels g-merk 1 tot 4.

6. GENEESHEER.

(1) 'n Geneesheer moet op elke Klas I-skip in diens wees.

(2) Die naam van 'n geneesheer wat in diens is ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (1) moet in die ooreenkoms met die bemanning ingeskryf word.

7. MEDISYNE, UITRUSTING EN NOODHULP-UITRUSTING WAT OP VERSKILLENDE KLASSE SKEPE MOET WEES.

(1) Die gesagvoerder en die eienaar van 'n Klas I-skip moet sorg dat die medisyne, uitrusting en noodhulpuitrusting in Aanhangsel 1 voorgeskryf, aan boord van sodanige skip is.

(2) Die gesagvoerder en die eienaar van 'n Klas II-skip moet sorg dat die medisyne, uitrusting en noodhulpuitrusting in Aanhangsel 2 voorgeskryf, aan boord van sodanige skip is.

(3) Die gesagvoerder en die eienaar van 'n Klas III-skip moet sorg dat die medisyne, uitrusting en noodhulpuitrusting in Aanhangsel 3 voorgeskryf, aan boord van sodanige skip is.

(4) Die gesagvoerder en die eienaar van 'n Klas IV-skip moet sorg dat die volgende aan boord van sodanige skip is:

(a) Een stel noodhulpuitrusting ooreenkomstig die vereistes in Aanhangsel 4 voorgeskryf, indien die skip minder as 15 persone aan boord het; en

(b) twee stelle noodhulpuitrusting ooreenkomstig die vereistes in Aanhangsel 4 voorgeskryf, indien die skip 15 of meer persone aan boord het.

8. PUBLIKASIES WAT AAN BOORD VAN 'N SKIP MOET WEES.

(1) Die gesagvoerder en die eienaar van elke Klas I-skip moet sorg dat daar aan boord van sodanige skip 'n eksemplaar is van die "British Pharmacopoeia" voorgeskryf ingevolge die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965).

(2) Die gesagvoerder en die eienaar van elke Klas II-, III- en IV-skip moet sorg dat daar aan boord van sodanige skip 'n eksemplaar is van die jongste beskikbare uitgawe

entitled "The Ship Captain's Medical Guide" published by Her Majesty's Stationery Office, London, or some other similar publication approved by the Secretary.

(3) The master and owner of every ship to which these regulations apply, shall ensure that a copy of these regulations is carried on board such ship.

ANNEX I

CLASS I SHIP.—FOREIGN-GOING SHIP ON BOARD WHICH 100 OR MORE PERSONS ARE CARRIED

Medicines and medical stores

I. QUANTITIES.

(1) The quantities of medicines, sundries and dressings set out in this Annex shall be carried on all voyages of 50 days' duration or less.

(2) In the case of voyages of more than 50 days' duration, the quantities shall be increased by not less than 10 per cent for every additional period of 10 days, save where indicated by the symbol "*".

(3) The quantities of medicines, sundries and dressings shown in this Annex for ships carrying passengers and crew not exceeding 1 000 shall be increased by not less than 25 per cent for every additional 500 passengers and crew over and above 1 000 except where indicated by the symbol "*".

(4) The quantities of instruments and appliances set out in this Annex shall be carried on all voyages, irrespective of the number of persons carried, except where otherwise indicated in this Annex.

II. GENERAL REQUIREMENTS

1. *Medicines and medical stores.*

The medicines and medical stores prescribed in this Annex shall comply with the following requirements:

(1) They shall conform to the standards and requirements as laid down by the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), where those standards and requirements are applicable, and shall also comply with any special requirements prescribed in this Annex.

(2) Containers or wrappings of medicines shall be plainly and durably labelled in accordance with the requirements of the relative law in force in the Republic.

(3) Labels shall be rendered resistant to moisture either by the use of an efficient label varnish which shall cover the label and overlap the edges, or by some alternative method the effect of which is not inferior to varnishing.

(4) Containers for tablets and capsules shall be capable of reclosure to prevent access of moisture.

2. *Disinfectants.*

The disinfectants shall comply with the provisions of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), and the regulations made thereunder.

3. *Antiseptics.*

The antiseptics shall comply with the provisions of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), and the regulations made thereunder.

4. *Insecticides.*

The insecticides shall comply with the provisions of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947), and the regulations made thereunder.

van die publikasie getiteld "The Ship Captain's Medical Guide", gepubliseer deur Her Majesty's Stationery Office, London, of 'n ander dergelike publikasie deur die Sekretaris goedgekeur.

(3) Die gesagvoerder en die eienaar van elke skip waarop hierdie regulasies van toepassing is, moet sorg dat 'n eksemplaar van hierdie regulasies aan boord van sodanige skip is.

AANHANGSEL 1

KLAS I-SKIP: SKIP OP VREEMDE VAART MET 100 OF MEER PERSONE AAN BOORD

Medisyne en mediese voorrade

I. HOEVEELHEDE.

(1) Die hoeveelheede medisyne, diverse en wonddekkings soos in hierdie Aanhangsel uiteengesit, moet aan boord wees op alle reise wat 50 dae of minder duur.

(2) In die geval van reise wat langer as 50 dae duur, moet die hoeveelheede vermeerder word met minstens 10 persent vir elke bykomende tydperk van 10 dae, behalwe in gevalle deur die simbool "*" aangedui.

(3) Die hoeveelheede medisyne, diverse en wonddekkings in hierdie Aanhangsel aangegee vir skepe wat hoogstens 1 000 passassiers en bemanningslede aan boord het, moet vermeerder word met minstens 25 persent vir elke bykomende 500 passassiers en bemanningslede bokant 1 000, behalwe in die gevalle deur die simbool "*" aangedui.

(4) Die hoeveelheede instrumente en uitrusting in hierdie Aanhangsel uiteengesit, moet op alle reise aan boord wees, ongeag die getal persone aan boord, buiten waar in hierdie Aanhangsel anders aangedui.

II. ALGEMENE VEREISTES.

1. *Medisyne en mediese voorrade.*

Die medisyne en mediese voorrade in hierdie Aanhangsel voorgeskryf moet aan die volgende vereistes voldoen:

(1) Hulle moet voldoen aan die standaard en vereistes soos bepaal by die Wet op Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), waar dié standaard en vereistes van toepassing is, en hulle moet voorts voldoen aan enige spesiale vereistes in hierdie Aanhangsel voorgeskryf.

(2) Houers of omhulsels van medisyne moet duidelik en duursaam geëtiketteer wees ooreenkomstig die vereistes van die betrokke wet wat in die Republiek van krag is.

(3) Etikette moet vobbestand gemaak word, óf deur middel van 'n doeltreffende etiketvernis wat die etiket moet bedek en oor die rande gaan, óf op die een of ander alternatiewe wyse wat nie minder doeltreffend as die vernismetode is nie.

(4) Houers vir tablette en kapsules moet weer dig toegemaak kan word om die indringing van vogtigheid te voorkom.

2. *Ontsmettingsmiddels.*

Die ontsmettingmiddels moet voldoen aan die bepalings van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig.

3. *Antiseptika.*

Die antiseptika moet voldoen aan die bepalings van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig.

4. *Insekdoders.*

Die insekdoders moet voldoen aan die bepalings van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Vee-middels, 1947 (Wet 36 van 1947), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig.

5. SPECIFICATION OF OXYGEN THERAPY EQUIPMENT FOR USE ON BOARD SHIP.

- (1) One manometer type oxygen flowmeter.
- (2) One fine adjustment valve with oxygen pressure gauge, bull-nosed fitting.
- (3) Two metres plastic or rubber tubing.
- (4) (a) One oxygen universal cylinder key (chromium finish) which provides a lever for tightening flynut of bull-nosed valve unions and spanners for the union nuts of fine adjustment valves, also gland nuts of bull-nose type oxygen cylinder valves.
- (b) The equipment referred to in paragraph (a) shall be contained in a durable carrying case with instructions as to the use of the equipment.

6. SPECIFICATION OF CHLORIDE OF LIME FOR THE TREATMENT OF DRINKING WATER IN A SHIP.

- (1) The material shall be in the form of a free flowing white powder, which shall be free from hard lumps, visible impurities and foreign matter.
- (2) The material shall be manufactured from bleaching powder (produced by slaking and chlorination of quicklime) and finely divided quicklime, blended together to form an intimate mixture.
- (3) The material shall contain not less than 25 per cent of available chlorine.
- (4) The material shall be of such stability that when heated for two hours in an almost completely closed vessel at a temperature of 100 °C ($\pm 2^\circ$), it shall not lose more than 2,5 per cent (one-fortieth) of its original content of available chlorine.
- (5) The material shall be supplied in hermetically sealed, water-tight tins to hold 125 g, the date of issue by the manufacturer being stamped on the base of each tin.
- (6) Each container shall have a measure, made of a material resistant to chlorine, to contain 60 grains of the powder, when full, i.e. sufficient to chlorinate approximately 910 litres of water.
- (7) Each container and contents (except the measure, which may be used again) whether partially used or not, shall be renewed within one year following the date stamped on the tin.

5. SPESIFIKASIE VAN SUURSTOFTERAPIE-UITRUSTING VIR GEBRUIK AAN BOORD.

- (1) Een manometertipe suurstofvloeimeter;
- (2) Een fyninstelklep met suurstofdrukmeter, met stompneusmontering;
- (3) Twee meter plastiek- of rubberbuis;
- (4) (a) een suurstof-universele silindersleutel, met chromafwerking, wat dien as hefboom vir die aandraai van die vlieuelmoer van stompneusklepkoppeling en skroefsluitels van die koppelmoere van fyninstelkleppe, asook drukmoere van stompneustipe, suurstofsilinderkleppe.
- (b) Die uitrusting in paragraaf (a) genoem moet in 'n duursame dratas wees, saam met aanwysings betreffende die gebruik van die uitrusting.

6. SPESIFIKASIE VAN CHLOORKALK VIR DIE BEHANDELING VAN DRINKWATER OP 'N SKIP.

- (1) Die materiaal moet in die vorm van 'n vrylik vloeiende wit poeier wees, sonder harde klonte, sigbare onsuiverhede en vreemde stowwe.
- (2) Die materiaal moet vervaardig word uit bleikpoeier (geproduseer deur die blussing en chlorinerings van ongebluste kalk) en fyn verdeelde ongebluste kalk wat vermeng is om 'n intieme mengsel te vorm.
- (3) Die materiaal moet minstens 25 persent beskikbare chloor bevat.
- (4) Die materiaal moet so stabiel wees dat wanneer dit 2 uur lank verhit word in 'n byna geheel en al toe houer by 'n temperatuur van 100 °C ($\pm 2^\circ$), daar nie meer as 2,5 persent (een-veertigste) van sy oorspronklike beskikbare chloorinhoud verlore gaan nie.
- (5) Die materiaal moet gelewer word in hermeties verseelde, waterdigte tinplaathouers met 'n kapasiteit van 125g, en die datum van uitreiking deur die vervaardiger moet op die bodem van elke blik gestempel wees.
- (6) By elke houer moet 'n maat wees wat vervaardig is van 'n chloorbestande materiaal en wat, wanneer dit vol is, 60 grein van die poeier kan bevat, d.w.s. voldoende om ongeveer 910 liter water te chlorineer.
- (7) Elke houer en die inhoud daarvan (behalwe die maat, wat weer gebruik kan word) moet, of die inhoud gedeeltelik opgebruik is al dan nie, binne een jaar ná die datum wat op die blik gestempel is, vervang word.

MEDICINES

Article	Quantities for ships carrying passengers and crew not exceeding—			
	250	500	750	1 000
*Adrenaline injection (in 0,5 ml ampoules).....	5 amps	10 amps	15 amps	20 amps
Aluminium hydroxide tablets, 500 mg.....	200	400	600	800
* (a) Amethocaine hydrochloride stabilised solution 0,5 per cent ("Tetracaine") for ophthalmic use, in 10 ml or 15 ml dropper containers.....	3 containers	3 containers	3 containers	3 containers
*Aminophylline tablets, 100 mg.....	100	100	200	200
*Aminophylline injection, 250 mg per 10 ml ampoule.....	6 amps	12 amps	18 amps	24 amps
*Ammonia spirit, aromatic.....	100 ml	200 ml	200 ml	500 ml
Ampicillin capsules, 250 mg.....	100	200	200	200
Tab. glyceryl trinitrate, 0,6 mg (protect against dampness).....	50	100	100	250
Arachis oil.....	0,25 litre	0,5 litre	0,75 litre	1 litre
Ascorbic acid tablets, 100 mg.....	100	500	1 000	1 000
Aspirin tablets, 300 mg (protect against dampness).....	100	200	500	500
*Atropine injection, 0,6 mg per 1 ml ampoule.....	6 amps	12 amps	18 amps	24 amps
(a) Atropine sulphate eye-drops, 1 per cent, m/v solution (in 10 ml containers)	1 container	2 containers	3 containers	4 containers
*Benzocaine compound, ointment.....	50 g	100 g	150 g	200 g
*Benzocaine compound, lozenges.....	24	48	72	96
*Benzoic acid compound, ointment.....	100 g	200 g	300 g	400 g
Benzoin compound, tincture.....	50 ml	100 ml	150 ml	200 ml
*Benzyl benzoate, application.....	0,5 litre	1 litre	1,5 litre	2 litre
*Bismuth subgallate compound, suppositories.....	12	12	12	12
*Brilliant green and crystal violet paint.....	25 ml	25 ml	25 ml	25 ml
*Butobarbitone tablets, 100 mg.....	50	100	150	200
Calamine lotion.....	0,5 litre	1 litre	1,5 litre	2 litre
Calamine cream.....	0,25 kg	0,5 kg	0,75 kg	1 kg
Cetrimide cream (in 25 g tubes).....	2 tubes	4 tubes	6 tubes	8 tubes
(b) Cetrimide solution, strong.....	200 ml	200 ml	200 ml	200 ml

Article	Quantities for ships carrying passengers and crew not exceeding—			
	250	500	750	1 000
Chloral elixir, paediatric.....	50 ml	100 ml	150 ml	200 ml
*Chlorhexidine cream (in 50 g tubes).....	1 tube	2 tubes	3 tubes	4 tubes
Chloroform and morphine tincture.....	50 ml	100 ml	150 ml	200 ml
*Chloramphenicol capsules, 250 mg.....	60	100	200	200
*(a) Chloramphenicol, eye ointment (in 4 g tubes).....	3 tubes	6 tubes	9 tubes	12 tubes
*Chloroquine phosphate tablets, 250 mg or chloroquine sulphate tablets, 200 mg.....	100	200	300	400
*Chlorpromazine injection, 25 mg per ml (in 2 ml ampoules).....	12 amps	24 amps	36 amps	48 amps
Chlorpromazine tablets, 50 mg.....	50	100	100	200
Clove oil.....	30 ml	30 ml	30 ml	30 ml
Coal tar solution.....	25 ml	50 ml	75 ml	100 ml
Codeine compound, tablets.....	200	500	1 000	1 000
*Colchicine tablets, 0,5 mg.....	50	50	100	100
*Collodion, flexible.....	100 ml	100 ml	100 ml	100 ml
*Cortisone injection, 25 mg per ml (in 10 ml vials).....	10 vials	10 vials	10 vials	10 vials
*Dextrose monohydrate.....	0,5 kg	0,5 kg	0,5 kg	0,5 kg
*Digoxin injection, 0,25 mg per ml (in 2 ml ampoules).....	6 amps	12 amps	18 amps	24 amps
Digoxin tablets, 0,25 mg.....	100	100	500	500
Dusting powder containing pyrethrin and boracic.....	100 g	200 g	300 g	400 g
*Ephedrine nasal drops (in 30 ml dropper containers).....	2 containers	4 containers	6 containers	8 containers
Ephedrine tablets, 30 mg.....	100	100	200	200
Ergometrine injection, 0,5 mg per 1 ml ampoule.....	6 amps	12 amps	12 amps	12 amps
Ergotamine tablets, 1 mg.....	25	50	75	100
*Ether anaesthetic (in amber coloured ampoules or tins).....	0,5 litre	1 litre	1,5 litre	2 litre
Ether solvent (not for anaesthesia).....	100 ml	200 ml	300 ml	400 ml
*Ethyl chloride (in 50 g tubes) (for local spray anaesthesia).....	2 tubes	2 tubes	2 tubes	2 tubes
*Ferrous sulphate tablets, 200 mg.....	100	100	200	200
*(c) Fluorescein eyedrops (in single dose containers).....	6 containers	6 containers	6 containers	6 containers
Glycerin.....	0,25 litre	0,5 litre	0,75 litre	1 litre
*Glyceryl trinitrate tablets, 0,5 mg.....	100	100	200	200
*Heparin injection, 5 000 units per ml (in 5 ml vials).....	12 vials	12 vials	12 vials	12 vials
Hydrochlorothiazide tablets, 25 mg.....	25	50	75	100
*Hydrocortisone and neomycin eye/ear drops (in 5 ml containers).....	4 containers	6 containers	10 containers	10 containers
*(d) Hydrogen peroxide solution (10 volumes) (to be supplied in 100 ml amber coloured bottles).....	1 bottle	2 bottles	3 bottles	4 bottles
*Imipramine tablets, 25 mg.....	25	50	75	100
*Insulin injection, 40 units per ml (in 5 ml vials).....	4 vials	8 vials	12 vials	16 vials
Iodine solution, weak.....	100 ml	200 ml	300 ml	400 ml
Kaolin, light.....	100 g	200 g	300 g	400 g
Kaolin and morphine mixture.....	2 litre	4 litre	6 litre	8 litre
*Kaolin poultice (in 250 g sealed tins).....	3 tins	3 tins	3 tins	3 tins
*(e) Lead subacetate solution, strong (dilute before use).....	25 ml	50 ml	75 ml	100 ml
*Lignocaine injection, 0,5 per cent (in 20 ml vials).....	3 vials	6 vials	9 vials	12 vials
*Magenta paint.....	30 ml	30 ml	30 ml	30 ml
*Magnesium carbonate, heavy.....	100 g	200 g	300 g	400 g
*Magnesium carbonate, light.....	50 g	100 g	150 g	200 g
Magnesium sulphate.....	1 kg	2 kg	3 kg	4 kg
Magnesium trisilicate.....	0,25 kg	0,5 kg	0,75 kg	1 kg
Magnesium trisilicate compound powder.....	200 g	200 g	1 kg	1 kg
Mepyramine tablets, 50 mg.....	100	200	300	400
*(a) Mercuric oxide eye ointment (in 4 g collapsible tubes).....	3 tubes	6 tubes	9 tubes	12 tubes
*Methadone tablets, 5 mg.....	25	25	25	25
Methyl salicylate, liniment.....	100 ml	200 ml	300 ml	400 ml
Methyl salicylate, ointment.....	100 g	200 g	300 g	400 g
*Nalorphine injection, 10 mg per ml (in 1 ml ampoules).....	6 amps	6 amps	6 amps	6 amps
*Oxytocin injection, 10 units per 1 ml ampoule.....	6 amps	6 amps	6 amps	6 amps
Neomycin and hydrocortisone cream (in 5 g tubes).....	6 tubes	12 tubes	18 tubes	24 tubes
Nikethamide injection (in 2 ml ampoules).....	6 amps	12 amps	18 amps	24 amps
*Papaveretum injection (in 1 ml ampoules).....	6 amps	6 amps	6 amps	6 amps
Paracetamol tablets, 500 mg.....	50	100	150	200
Paraffin, liquid.....	0,5 litre	0,5 litre	2 litre	2 litres
Paraffin, soft white.....	0,5 kg	1 kg	1,5 kg	2 kg
*Paraldehyde injection (in 10 ml ampoules).....	3 amps	6 amps	9 amps	12 amps
Penicillin V, tablets or capsules, 250 mg.....	100	200	400	500
*Pethidine tablets, 25 mg.....	50	100	150	200
Phenobarbitone tablets, 30 mg.....	100	200	300	500
Phenol ear drops (in 20 ml containers).....	2 containers	2 containers	2 containers	2 containers
*Phthalyl sulphathiazole tablets, 500 mg.....	100	200	300	500
*(a) Physostigmine eyedrops, 0,5 per cent m/v (in 5 ml containers).....	3 containers	3 containers	3 containers	3 containers
*Piperazine phosphate tablets, 520 mg.....	25	25	25	25
Potassium citrate.....	100 g	200 g	300 g	400 g
*Potassium permanganate solution tablets, 8,75 g or crystal equivalent.....	50	100	150	200
*Prednisolone tablets, 5 mg.....	100	100	100	100
*Procaine and adrenaline injection (in 2 ml ampoules).....	12 amps	12 amps	36 amps	48 amps
(f) Procaine penicillin injection, fortified [in rubber-capped vials each containing 300 000 international units (300 mg) of sterile procain penicillin G and 100 000 units (60 mg) of benzylpenicillin with suitable suspending and buffering agents].....	10 vials	25 vials	35 vials	50 vials
Prechlorperazine suppositories.....	6	6	12	12
(g) Proguanil tablets, 100 mg.....	100	200	300	400
Promethazine hydrochloride tablets, 25 mg.....	100	100	200	200
Promethazine injection 50 mg per ml (in 1 ml ampoules).....	12 amps	24 amps	36 amps	48 amps
*Quinidine tablets, 200 mg.....	100	100	100	100
*Reserpine tablets, 0,25 mg.....	50	50	50	50
*Silver nitrate, toughened (mounted).....	2 applicators	2 applicators	2 applicators	2 applicators

Article	Quantities for ships carrying passengers and crew not exceeding—			
	250	500	750	1 000
Squill opiate linctus.....	0,5 litre	1 litre	1,5 litre	2 litre
*Sodium bicarbonate.....	0,5 kg	1 kg	1,5 kg	2 kg
*Sodium chloride, 7 gr and dextrose, 3 gr tablets.....	5 000	5 000	5 000	5 000
Sodium chloride solution tablets, 1 g.....	100	200	300	400
Sodium citrate.....	100 g	200 g	300 g	400 g
Spirit, surgical.....	0,25 litre	0,5 litre	0,75 litre	1 litre
*Stilboestrol tablets, 0,5 mg.....	100	100	200	500
*Streptomycin injection (in vials containing a solution the equivalent of 1 000 mg of streptomycin base in water for injection with stabilising agents).....	6 vials	6 vials	6 vials	6 vials
*(a) Sulphacetamide eyedrops, 10 per cent m/v (in 5 ml containers).....	6 containers	6 containers	6 containers	6 containers
*(a) Sulphacetamide eye ointment, 6 per cent (in 4 g tubes).....	10 tubes	10 tubes	10 tubes	10 tubes
Sulphadimidine tablets, 500 mg.....	250	500	750	1 000
Sulphamethoxy pyridazine tablets, 500 mg.....	50	50	50	50
(h) Tetracycline tablets or capsules, 250 mg.....	100	100	200	500
*Thiopentone injection, 500 mg (in 10 ml ampoules with water for injection).....	12 amps	12 amps	12 amps	12 amps
*Thymol compound solution, tablets.....	50	100	150	200
*Tolbutamide tablets, 500 mg.....	100	100	200	200
Vegetable laxative tablets.....	50	100	300	500
Vitamin B complex, tablets.....	100	200	500	500
*Warfarin tablets, 3 mg.....	100	100	100	100
Water for injection (in 5 ml ampoules).....	100 amps	200 amps	300 amps	400 amps
Water for injection (in 10 ml ampoules).....	50 amps	100 amps	150 amps	200 amps
Zinc oxide.....	25 g	50 g	75 g	100 g
Zinc oxide, ointment.....	100 g	200 g	300 g	400 g
Zinc starch and talc dusting powder.....	100 g	200 g	300 g	500 g
*Zinc undecenoate dusting powder.....	100 g	200 g	300 g	500 g
*Zinc undecenoate ointment.....	100 g	200 g	300 g	500 g
<i>Dental anaesthetic injection:</i> Lignocaine and adrenaline injection (in 2 ml cartridges for dental syringe containing 2 per cent lignocaine hydrochloride and 1: 100 000 adrenaline).....	6 carts	6 carts	6 carts	6 carts
<i>Dried blood products:</i> (i) Pack consisting of 3 bottles of dried plasma or serum, 3 bottles of sterile distilled water and sterile disposable giving sets.....	2 packs	2 packs	2 packs	2 packs
(j) <i>Vaccines and antitoxins:</i> *Cholera vaccine (in rubber capped bottles containing 10 ml).....	2 bottles	2 bottles	2 bottles	2 bottles
*Diphtheria antitoxin (in 1 ml ampoules containing 4 000 units).....	10 amps	10 amps	10 amps	10 amps
*(k) Smallpox dried vaccine (in glass ampoules containing 25 doses).....	3 amps	6 amps	9 amps	12 amps
*(l) Smallpox liquid vaccine (4/5th in 10 dose ampoules, 1/5th in 1 dose ampoules).....	50 doses	100 doses	150 doses	200 doses
*Tetanus antitoxin [in ampoules containing 1 ml (1 500 units)].....	5 amps	10 amps	10 amps	10 amps
Tetanus vaccine (in ampoules containing 1 dose of 0,5 ml).....	5 amps	5 amps	5 amps	5 amps
*Typhoid/paratyphoid A and B vaccine (TAB/Vac) (in rubber capped bottles containing 10 ml).....	10 bottles	10 bottles	10 bottles	10 bottles

(a) Not to be used after one month from date of first opening the container.

(b) To be labelled with an additional label as follows: "To be diluted before use in the proportion of one tablespoon (15 ml) of strong solution to one pint (600 ml) of freshly boiled water. CAUTION. The diluted solution must not be used later than one week after preparation".

(c) Not to be used on more than one occasion after first opening the container.

(d) May be supplied in 20 volume strength if preferred and diluted.

(e) To be diluted to a 2 per cent strength lotion before use.

(f) Label to state the volume of sterile solvent to be added to the vial for the preparation of a suspension for intramuscular injection, and to bear the words "To be kept in a cool dry place and renewed two years from the date of manufacture".

(g) A ship proceeding on a voyage to malarious ports shall carry 25 tablets per member of the crew in addition to the quantities shown above. For the purpose of this Annex, the expression "malarious ports" has the following meaning:

(1) Ports between latitude 20 °N and 20 °S on the coasts of—

(i) Africa, but excluding those on the coasts of Port Sudan and Massawa.

(ii) Asia, including those on the coasts of the Islands in the East Indian Archipelago and the Philippine Islands, but excluding the ports of Aden, Bombay, Colombo, Trincomalee, Madras, Vizagapatam, Singapore, Penang and Port Swettenham.

(iii) New Guinea, New Britain, New Ireland, New Hebrides and Solomon Islands.

(2) Ports on the coast of Madagascar.

(h) An alternative drug or combination of drugs with similar therapeutic effects may be substituted.

(i) Obtainable by the ship's surgeon from transfusion centres. Unused bottles of plasma or serum should be exchanged before they reach expiry date. This will enable the bottles to be used at the transfusion centre to which they are returned. Packs should be stored at a temperature below 20 °C in a dry dark place. Refrigeration is not necessary.

(j) Antitoxins and vaccines should be stored in the dark at a temperature of 2 °C to 10 °C, but see notes (k) and (l) for smallpox vaccine. They deteriorate at temperatures approaching 20 °C.

(k) Dried vaccine should be kept in a refrigerator, if possible. It should, however, retain its potency for at least six months without refrigeration in temperate climates, or at least one month at tropical temperatures. After reconstitution, it should be used at once and any surplus discarded.

(l) Liquid vaccine may be expected to retain its potency unimpaired for at least six months if kept constantly below 0 °C.

MEDIËSE VOORRADE—INSTRUMENTE EN UITRUSTING

Artikel	Spesiale vereistes	Hoeveelhede vir skepe met die volgende getalle persone aan boord	
		Tot en met 50	Meer as 50
Applikators, hout, vir keel.....	—	10	20
Seildoekrol vir instrumente.....	Vir gebruik as houër vir ooggrafie, tange (tandpakking, dissekteer, ontharing, sinus, Spencer Wells-tipe) skêre, kliniese termometers	1	1
Kateters, Jacques, rubber.....	Groottes 3, 5 en 7. Een van elk moet in 'n glas-, plastiek- of metaalhouer en liggies met gesteriliseerde talk bepoeier wees	1 houër	1 houër
Ooggrafie met bedekte punt.....	Moet van roes- en vlekvrystaal wees.....	1	1
Tange:			
Tampontang.....	Moet geheel en al van roes- en vlekvrystaal wees.....	1	1
Dissekteertang, 125 mm.....	Moet geheel en al van roes- en vlekvrystaal wees.....	1	1
Ontharingstang met skuins ente vir die verwydering van splinters	Moet geheel en al van roes- en vlekvrystaal wees.....	1	1
Sinustang 125 mm.....	Moet geheel en al van roes en vlekvrystaal wees.....	1	1
Spencer Wells 125 mm.....	Moet geheel en al van roes- en vlekvrystaal wees.....	2	2
Niervormige bakkie 250 mm.....	Geëmaljeerde yster, vlekvrystaal of steriliseerbare plastiek.....	1	1
Mikroskoopskyfies in houers.....	—	6 skyfies	6 skyfies
Naald, onderhuids.....	Luermontering, 21 SDN × 37 mm.....	6	6
Skalpel met reguit los lem, 37 mm.	Moet geheel en al van roes- en vlekvrystaal wees en gelewer word in 'n metaal-, hout- of plastiekkissie, met 6 ekstra lemme	1	1
Skêr, 175 mm.....	Een skerp- en een stomppuntlem. Moet van roes- en vlekvrystaal wees	1	1
Spalke.....	Diverse, opblaasbare plastieksaktipe, dy-, been- en armgroottes....	1 stel	1 stel
Steriliseertoestel met spirituslamp (of stoom- of elektriese tipe met outomatiese afsluiter)	Moet minstens 175 mm × 75 mm × 50 mm groot wees.....	1	1
Maagbuis, 105 cm (maat 18-20)...	Moet van rubber of geskikte plastiek wees en moet gelewer word met onbreekbare inpassende tregter en houtmondklem	1	1
Draagverband met bande aan die onderkant:			
Medium.....	—	2	4
Groot.....	—	2	4
Hegmateriaal en hegnaalde:			
Klein grootte, 26 mm.....	Die hegmaterial moet van eendraadnylon of -sy wees, aan halfsirkelvormige ooglose naalde met 'n snykant. Elke steriele naald met hegmaterial moet gelewer word in 'n verseëlde sakkie of buisie, met geïllustreerde aanwysings vir oopmaak	6	6
Groot grootte, 40 mm.....	Die hegmaterial moet van eendraadnylon of -sy wees, aan halfsirkelvormige ooglose naalde met 'n snykant. Elke steriele naald met hegmaterial moet gelewer word in 'n verseëlde sakkie of buisie, met geïllustreerde aanwysings vir oopmaak	6	6
Spuit, Higginsontipe, met klisma-spuitnossel en rubber- of plastiek-kateter	Die spuit moet onuitwisbaar gemerk wees: "Net vir klisma-gebruik" en moet gelewer word in 'n doos saam met 'n kateter	1	1
Spuit, Higginsontipe, met oorspuitnossel	Die spuit moet onuitwisbaar gemerk wees: "Net vir ore" en moet in 'n doos gelewer word	1	1
Spuite, onderhuids.....	2 ml-spuite, Luermontering.....	2	2
Spuite, onderhuids, steriel, wegdoenbaar	2 ml-spuite met naalde van 21 SDN × 37 mm.....	24	24
Termometers, klinies.....	Moet gelewer word in 'n skuthouer van metaal of plastiek saam met verduidelikende gebruiksaanwysings	2	3
Tongafdrukkers.....	Moet van hout wees.....	10	10

MEDIËSE VOORRADE—WONDDEKKINGS

Artikel	Vereistes ten opsigte van verpakking en etikettering	Hoeveelhede vir skepe met die volgende getalle persone aan boord	
		Tot en met 50	Meer as 50
Verbande:			
Krip, 75 mm × 5 m.....	Elke verband moet afsonderlik toegedraai en geëtiketteer wees. Die afmetings moet op die etiket verskyn	6	6
Elastiese kleefverband, 62 mm 3 × m (ongerek)	Moet in verseëlde houers gelewer word.....	3	3
Driehoekverbande, ± 90 cm (kante) × 127 cm (basis)	Elke verband moet afsonderlik toegedraai en geëtiketteer wees. Die afmetings moet op die etiket verskyn	4	8
Gaasverband, buisvormig, naatloos, van 'n geskikte grootte vir vingerverbande; 25 mm lank, met applikator	Moet in 'n doos verpak en op 'n spil gedraai wees.....	1 rol	2 rolle
Wit losgeweefde gaasverband:			
50 mm × 4 m.....	Elke verband moet afsonderlik toegedraai en geëtiketteer wees. Die afmetings moet op die etiket verskyn	12	24
75 mm × 4 m.....	Elke verband moet afsonderlik toegedraai en geëtiketteer wees. Die afmetings moet op die etiket verskyn	18	36

Artikel	Vereistes ten opsigte van verpakking en etikettering	Hoeveelhede vir skepe met die volgende getalle persone aan boord	
		Tot en met 50	Meer as 50
Watte:			
15 g, 100 mm breed.....	Moet in rolle gelewer word. Elke rol moet voorsien wees van 'n etiket waarop die woord "Watte" verskyn. Die afmetings moet op die etiket aangegee word. Die watte moet in aaneenlopende lengtes wees soos volg: Grootte 15 g..... 525 mm Grootte 30 g..... 525 mm Grootte 125 g..... 120 cm	18 pakkies	36 pakkies
30 g, 100 mm breed.....		18 pakkies	36 pakkies
125 g, 200 mm breed.....		2 pakkies	4 pakkies
Wonddekkings:			
Brand- en ander wonde, afsonderlik	Steriele paraffienwondgaas.....	3 kartonne	6 kartonne
Brand- en ander wonde—deurlopende strook, ± 200 mm × 5 m	Steriele paraffienwondgaas; elke strook moet in 'n hermeties verseelde houër wees en voorsien wees van 'n bykomende etiket waarop die volgende verskyn: "Hierdie wonddekking is vir gebruik in gevalle van groot brandwonde."	2 kartonne	4 kartonne
Vlindertipe hegstroke, ± 43 mm lank	Moet gelewer word in blikke waarin die wonddekstroke elkeen afsonderlik in 'n deursigtige koevert verseël is	100 hegstroke	100 hegstroke
Standaard No. 13.....	Elke wonddekking moet afsonderlik toegedraai en soos volg gemerk wees: "Klein B.P.C.-wonddekking, gewoon, No. 13. Gebruiksaanwysings: Trek die lussie om oop te maak. Moenie die wond aanraak nie. Wanneer die eenheid oopgemaak word, mag daar nie met die vinger aan die oppervlak van die gesteriliseerde kussinkie geraak word nie. Plaas die kussinkie oor die wond, hou die kort ent van die verband vas, wikkel die res stewig om en knoop."	12	24
Standaard No. 14.....	Elke wonddekking moet afsonderlik toegedraai en soos volg gemerk wees: "Medium B.P.C.-wonddekking, gewoon, No. 14. Gebruiksaanwysings: Trek die lussie om oop te maak. Moenie die wond aanraak nie. Wanneer die eenheid oopgemaak word, mag daar nie met die vinger aan die oppervlak van die gesteriliseerde kussinkie geraak word nie. Plaas die kussinkie oor die wond, hou die kort ent van die verband vas, wikkel die res stewig om en knoop."	6	12
Standaard No. 15.....	Elke wonddekking moet afsonderlik toegedraai en soos volg gemerk wees: "Groot B.P.C.-wonddekking, gewoon, No. 15. Gebruiksaanwysings: Trek die lussie om oop te maak. Moenie die wond aanraak nie. Wanneer die eenheid oopgemaak word, mag daar nie met die vinger aan die oppervlak van die gesteriliseerde kussinkie geraak word nie. Plaas die kussinkie oor die wond, hou die kort ent van die verband vas, wikkel die res stewig om en knoop."	6	12
Wonddekstrook, elastiese kleef-tipe, met medisinale kussinkie, 62 mm × 1 m	Moet in 'n pakkie gelewer word.....	2 pakkies	4 pakkies
Gaas:			
Absorberend:			
1 m × 300 mm.....	Moet gelewer word in pakkies waarop die volgende verskyn: "Gaas, absorberend, gesteriliseer." Die afmetings moet op die etiket aangegee word	12 pakkies	24 pakkies
1 m × 1 m.....		8 pakkies	16 pakkies
Absorberende strookgaas:			
25 mm × 6 m.....	Moet gelewer word in pakkies waarop die volgende verskyn: "Absorberende gesteriliseerde strookgaas." Die afmetings moet op die etiket aangegee word	1 rol	1 rol
Jakonet.....	—	1 m ²	2 m ²
Lint:			
Absorberend:			
150 mm × 300 mm.....	Moet gelewer word in pakkies waarop die volgende verskyn: "Lint, absorberend, gesteriliseer." Die afmetings moet op die etiket aangegee word	12 pakkies	18 pakkies
300 mm × 300 mm.....		12 pakkies	18 pakkies
Boorlint:			
50 mm × 150 mm.....	Moet gelewer word in pakkies waarop die volgende verskyn: "Boorlint, gesteriliseer." Die afmetings moet op die etiket aangegee word	12 pakkies	24 pakkies
75 mm × 300 mm.....		12 pakkies	24 pakkies
Sinkoksiedpleister:			
25 m × 5 m.....	Moet op 'n spoel gedraai wees.....	1 spoel	2 spoel
75 mm × 5 m.....	Moet op 'n spoel gedraai wees.....	1 spoel	2 spoel

AANHANGSEL 3

KLAS III-SKIP: 'N KUSVAARDER VAN MEER AS 100 TON, 'N VISSERSBOOT VAN MEER AS 100 TON WAT 'N VAART VAN HOOGSTENS 14 DAE ONDERNEEM, OF 'N ROBBEVAARDER, OF WALVISVAARDER MET LANDBASIS, VAN MEER AS 100 TON

MEDISYNE EN MEDIESE VOORRADE—ALGEMENE VEREISTES

(1) Die medisyne en mediese voorrade moet voldoen aan die standaarde en vereistes soos bepaal by die Wet op die Beheer van Medisyne, en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), waar dié standaarde en vereistes van toepassing is, en moet voorts voldoen aan enige spesiale vereiste in hierdie Aangangsel voorgeskryf.

(2) Houers of omhulsels van medisyne moet duidelik en duursaam geëtiketteer wees ooreenkomstig die vereistes van die betrokke wet wat in die Republiek van Krag is.

(3) Etikette moet vobbestand gemaak word, of deur middel van 'n doeltreffende etiketverniss wat die hele etiket moet bedek en oor die rande gaan, of op die een of ander alternatiewe wyse wat nie minder doeltreffend as die vernismetode is nie.

(4) Houers vir tablette en kapsules moet weer dig toegemaak kan word om die indringing van vogtigheid te voorkom.

(5) Die medisyne en mediese voorrade wat deur "(a)" aangedui word, kan met 50 persent verminder word in die geval van 'n skip wat minder as ses persone aan boord het.

(6) Die ontsmettingsmiddel moet voldoen aan die bepalings van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig.

(7) Die antiseptika moet voldoen aan die bepalings van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig.

(8) Die insekdoder moet voldoen aan die bepalings van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig.

MEDISYNE

Naam van medisyne	Ander besonderhede wat op die etiket moet verskyn	Spesiale vereistes met betrekking tot samestelling, verpakking, ens.	Hoeveelheid
Antiseptiese room (setrimiedroom).... Aromatiese ammoniakspiritus.....	Crem. cetrimid..... Sp. ammon. aromat.....	Moet gelewer word in buisies van 25 g . Moet voorsien wees van 'n bykomende etiket wat as volg lui: "Moet hernieu word na 12 maande vanaf....." (leweringsdatum)	1 buisie 50 ml
Aspirientablette..... Chloromycetinkapsules.....	Tab. acid. acetylsalicyl., 300 mg..... Chloromycetin caps., 250 mg.....	— Moet voorsien wees van 'n bykomende etiket wat as volg lui: "Moet net gebruik word vir die behandeling van maagkoors en vlektyfus (epidemiese tifus)"	100 30
Tablette, kodeïensamestelling..... Hoësmengsel.....	B.P.C..... Mist. ammon. et ipecac.....	— Moet vars aangemaak wees. Die dosis moet op die etiket verskyn	50 0,5 liter
Oogdruppels, anesteties.....	<i>Waarskuwing.</i> —Hierdie oogdruppels moet uiterlik 'n maand nadat die houer die eerste keer oopgemaak is, gebruik word. Gebruiksaanwysings: Drup twee druppels in die oog en sorg dat die oplossing regstreeks op die oogbol val, en dat die drupper nie die ooglede raak nie. Wag drie minute voordat voortgegaan word. 'n Beskermdende oogklappie moet vir die volgende 12 uur gedra word	'n Oplossing van ametokaiënhidrokloried, 0,5 persent ("tetracaine"), berei vir optalmiese gebruik met stabiliseer- en preserveermiddels. Moet gelewer word in druphouers van 5 ml	1 houer
Oogdruppels, antisepties.....	Gutt. subphacetamid., 10 persent m/v. <i>Waarskuwing.</i> —Hierdie oogdruppels moet uiterlik 'n maand nadat die houer die eerste keer oopgemaak is, gebruik word	Moet gelewer word in druphouers van 5 ml	1 houer
Tablette teen seesiekte..... Peppermintgeurde natriumkarbonaat-tablette	— Tab. sod. bicarb. co.....	— —	25 50
(a) Sagte paraffien..... Joodtinktuur.....	Paraff. moll. alb..... Liq. iod. mit. Net vir uitwendige gebruik	— Moet in groen of amberkleurige vertikaal geriffelde bottels gelewer word	100 g 100 ml

MEDIESE VOORRADE—DIVERSE

Artikel	Spesiale vereistes	Hoeveelheid
(a) Antiseptikum..... Kom.....	— Moet van geanodiseerde aluminium, vlek-vry staal of plastiek van goeie gehalte wees. Minimum grootte: diameter 200 mm, diep 100 mm, gemerk "Medies"	0,25 liter 1
(a) Ontsmettingsmiddel..... (a) Oogbadjies.....	— Moet van glas, porselein of plastiek wees wat bestand is teen indompeling in kookwater vir minstens vyf minute	2,5 liter 2
(a) Oogklappies..... (a) Vingerskutte, beskermend..... (a) Noodhulptas.....	— Verskillende groottes, met bande..... Al die items hieronder genoem in 'n sterk seildoeksak met draagband, kompleet: (a) 8 driehoekverbande (a) 4 standaardwonddekkings, No. 13 (a) 2 standaardwonddekkings, No. 14 (a) 1 standaardwonddekking, No. 15 (a) 1 rol watte, 250 g, 6 roesvry haakspelde, 50 mm, op 'n kaart	4 6 1
(a) Insekdoder: Aërosoldrukhouers (a) Haakspelde.....	— Roesvry, 50 mm.....	3 12

MEDIESE VOORRADE—INSTRUMENTE EN UITRUSTING

Artikel	Spesiale vereistes	Hoeveelheid
Seildoekrol vir instrumente.....	Vir gebruik as houer vir tange (ontharing, Spencer Wells-tipe), skêre, kliniese termometers	1
Tange:		
Ontharingstang met skuins punte vir die verwydering van splinters	Moet geheel en al van roes- en vlek-vry staal wees.....	1
Spencer Wells tang, 125 mm...	Moet geheel en al van roes- en vlek-vry staal wees.....	1
Skêre, 175 mm.....	Een skerp- en een stomppuntlem; moet van roes- en vlek-vry staal wees.....	1
Spalke.....	Diverse soorte en groottes, opblaasbare plastieksaktipe, dy-, been- en armgroottes..	1 stel
Draagbaar.....	Neil Robertson-tipe.....	1
Termometer, klinies.....	Moet in 'n metaal- of plastiekskuthouer wees, met gebruiksaanwysings.....	2

MEDIËSE VOORRADE—WONDDEKKINGS

Artikel	Vereistes ten opsigte van verpakking en etikettering	Hoeveelheid
Verbande:		
Driehoekverbande, ± 90 cm (kante) \times 127 cm (basis)	Elke verband moet afsonderlik toegedraai en geëtiketteer wees; die afmetings moet op die etiket verskyn	3
(a) Wit losgeweefde gaasverbande, 75 mm \times 4 m	Elke verband moet afsonderlik toegedraai en geëtiketteer wees; die afmetings moet op die etiket verskyn	6
(a) Watte:	Moet in rolle gelewer word. Elke rol moet voorsien wees van 'n etiket waarop die woord "Watte" verskyn. Die afmetings moet op die etiket aangegee word. Die watte moet in aaneenlopende lengtes wees, soos volg: Grootte, 15 g..... 525 mm Grootte, 30 g..... 525 mm	6 pakkies 6 pakkies
15 g, 100 mm breed.....		
30 g, 100 mm breed.....		
Wonddekkings:		
(a) Brand- en ander wonde, afsonderlik	Steriele paraffienwondgaas.....	2 kartonne
(a) Standaard No. 13.....	Elke wonddekking moet afsonderlik toegedraai en as volg gemerk wees: "Klein B.P.C.-wonddekking, gewoon, No. 13. Gebruiksaanwysings: Trek die lussie om oop te maak. Moenie die wond aanraak nie. Wanneer die eenheid oopgemaak word, mag daar nie met die vinger aan die oppervlak van die gesteriliseerde kussinkie geraak word nie. Plaas die kussinkie oor die wond, hou die kort ent van die verband vas, wikkel die res stewig om en knoop"	4
(a) Standaard No. 14.....	Elke wonddekking moet afsonderlik toegedraai en as volg gemerk wees: "Medium B.P.C.-wonddekking, gewoon, No. 14. Gebruiksaanwysings: Trek die lussie om oop te maak. Moenie die wond aanraak nie. Wanneer die eenheid oopgemaak word, mag daar nie met die vinger aan die oppervlak van die gesteriliseerde kussinkie geraak word nie. Plaas die kussinkie oor die wond, hou die kort ent van die verband vas, wikkel die res stewig om en knoop"	4
(a) Standaard No. 15.....	Elke wonddekking moet afsonderlik toegedraai en as volg gemerk wees: "Groot B.P.C.-wonddekking gewoon, No. 15. Gebruiksaanwysings: Trek die lussie om oop te maak. Moenie die wond aanraak nie. Wanneer die eenheid oopgemaak word, mag daar nie met die vinger aan die oppervlak van die gesteriliseerde kussinkie geraak word nie. Plaas die kussinkie oor die wond, hou die kort ent van die verband vas, wikkel die res stewig om en knoop"	4
Wonddekstrook, elastiese kleefstipe, met medisinale kussinkie, 62 mm \times 1 m	Moet in 'n pakkie gelewer word.....	1 pakkie
Sinkoksiedpleister, 25 mm \times 5 m..	Moet op 'n spoel gedraai wees.....	1 spoel

AANHANGSEL 4

KLAS IV-SKIP: 'N SKIP VAN 100 TON OF MINDER

NOODHULPUISTRUSTING

Artikel	Hoeveelheid
Bybringmiddels (ses kapsules, geurammoniak).....	1 blik
Tablette, kodeïensamestelling (B.P.C.).....	25 tablette
Standaardwonddekkings, medium, B.P.C. No. 14, 150 mm \times 100 mm.....	2
Standaardwonddekkings, groot, B.P.C. No. 15, 200 mm \times 150 mm.....	2
Wonddekkings, elastiese kleefstipe, 50 mm \times 75 mm, pakkies van 3.....	2 pakkies
Driehoekverbande, geïllustreer, minstens 95 cm (kante) \times 135 cm (basis).....	5
Gaas, wit, absorberend, saamgepers, 1 m \times 2 m.....	3
Rolverbande, saamgepers, 62 mm \times 4 m.....	4
Verband, ongebleekte kaliko, 150 mm \times 6 m.....	1
Watte, saamgepers, pakkie van 125 g.....	1 pakkie
Sagte paraffien, buisie van 30 g.....	1 buisie
Haakspelde, roesvry, 50 mm.....	6
Skër, 100 mm, met een skerp- en een stomppuntlem, van roes- en vlek-vry staal.....	1
Kaffeiensitraatablette, 125 mg.....	60 tablette
Silikagel.....	1 kapsule
Kloosterbalsem (friar's balsam).....	100 ml
Hegpleister, 2,5 cm \times 1 m, op spoel.....	1 spoel
Hegpleister, 7,5 cm \times 1,5 m, op spoel.....	1 spoel
Wonddekking, kiefstrook, 6 cm \times 1 m, in steriele pakkie.....	1 pakkie
Joodtinktuur.....	100 ml
Sentrimiedsalf.....	45 g
Jakonet.....	1 m ²
Draadspalke.....	1 stel
Stomppunttang vir die verwydering van splinters. Gebruiksaanwysings in albei amptelike tale van die Republiek, gedruk op linne of waterdigte papier.....	1

2. Die noodhulpuitrusting moet verpak wees in 'n houer wat aan die volgende vereistes voldoen:

(a) Dit moet duursaam, vogbestand, lugdig en waterdig wees;

(b) dit moet opgeberg word in 'n kamer waaruit atmosferiese vogtigheid so ver moontlik verwyder is;

(c) indien die houer van metaal gemaak is, moet dit deeglik vertin en verlak wees en moet 'n handvat sel hê wat aan die deksel bevestig is;

(d) 'n gespesifiseerde lys van die inhoud moet aan die buitekant van die houer aangebring wees.

3. Die gesagvoerder is verantwoordelik vir die veilige bewaring van die noodhulpuitrusting.

CONTENTS

INHOUD

<i>No.</i>	<i>Page Gazette</i>	
	<i>No.</i>	<i>No.</i>
Transport, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R.2020. Act 57 of 1951: The medicines and medical appliances regulations	1	5326

<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>	<i>Staats-</i>
	<i>No.</i>	<i>koerant</i>
		<i>No.</i>
Vervoer, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R.2020. Wet 57 van 1951: Regulasies betreffende medisyne en mediese uitrusting, 1976 ...	1	5326